



---

## Neues Jahr, neues EQAcom: Die neue Nutzerplattform ersetzt die vorhergehende Version

Sehr geehrte Teilnehmende,

die neue EQAcom-Version ist ab sofort unter folgender Adresse verfügbar:

<https://cscq.hcuge.ch/>

Wie gewohnt können Sie hier Ihre Resultate erfassen und Dokumente wie Berichte, Rechnungen und Zertifikate abladen. Neu ist, dass Sie ab sofort Ihr Passwort, Ihre GLN LAB und Ihre persönlichen Daten selbst verwalten können. Der Datenschutz bleibt garantiert.

Für den Zugang zur neuen Version klicken Sie auf den oben stehenden Link und anschliessend im Menü auf «Register». Anschliessend werden Sie schrittweise durch die Anmeldung geführt.

Folgende drei Pflichtangaben sind notwendig:

- Username (Ihr bisheriger Benutzername, bspw. Lab123; nicht mehr Lab00123)
- E-mail Address (geben Sie hier die bisher für Ihren EQAcom-Account hinterlegte E-Mail an)
- Password (Ihr neues selbst gewähltes Passwort)

Mit freundlichen Grüssen

Ihr CSCQ-Team

---

## Nouvelle année, nouvel EQAcom : une nouvelle application pour vos données est disponible et remplace la version précédente

Cher Adhérent,

La nouvelle version d'EQAcom est maintenant disponible à l'adresse suivante : <https://cscq.hcuge.ch/>

Elle permet non seulement de saisir les résultats, consulter les rapports, les certificats et les factures, mais aussi de gérer votre mot de passe, votre GLN-laboratoire et des données personnelles. Le niveau de sécurité de vos données a encore été amélioré.

Pour accéder à la nouvelle version d'EQAcom, veuillez vous rendre sur le lien ci-dessus, puis cliquez sur le menu « Register », vous serez alors guidé pour l'enregistrement.

Dans les champs, vous devez entrer votre :

- Username (login habituel, par exemple lab123 et non plus Lab00123)
- E-mail Address (adresse mail habituelle, celle sur laquelle vous recevez les notifications de disponibilité des rapports dans EQAcom)
- Password (votre nouveau mot de passe)

Avec nos meilleures salutations.

Le Team du CSCQ

---

## Nuovo anno, nuovo EQAcom: una nuova applicazione per i suoi dati è disponibile e sostituisce la versione precedente

La nuova versione d'EQAcom è ora disponibile al seguente indirizzo: <https://cscq.hcuge.ch/>

Questa versione permette non solo di acquisire i risultati, consultare i rapporti, i certificati e la fattura (unicamente per i laboratori svizzeri), ma anche di gestire la password, il GLN-laboratorio (unicamente per i laboratori svizzeri) e dei dati personali. Il livello di sicurezza dei suoi dati è stato ulteriormente migliorato.

Per accedere alla nuova versione d'EQAcom, la preghiamo di seguire il link qui sopra e di cliccare sul menù "Register": seguire poi le tappe per la registrazione.

Nei campi seguenti bisogna entrare alcune informazioni:

- Username (login abituale, per esempio lab123 e non più lab00123)
- E-mail Address (indirizzo mail abituale, quello dove riceve le notifiche relative alla disponibilità dei rapporti in EQAcom)
- Password (la sua nuova password)

Cordiali saluti.

Il Team del CSCQ